

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 512/95 of 8 March 1995 amending Regulation (EC) No 373/95 on the supply of fishery products as food aid	1
Commission Regulation (EC) No 513/95 of 8 March 1995 re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel	2
* Commission Regulation (EC) No 514/95 of 7 March 1995 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	4
* Commission Regulation (EC) No 515/95 of 7 March 1995 concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the United Kingdom	10
* Commission Regulation (EC) No 516/95 of 7 March 1995 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the United Kingdom	11
* Commission Regulation (EC) No 517/95 of 8 March 1995 on the sale on the Portuguese domestic market of 250 000 tonnes of maize held by the Portuguese intervention agency	12
Commission Regulation (EC) No 518/95 of 8 March 1995 fixing, for February 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector	15
Commission Regulation (EC) No 519/95 of 8 March 1995 fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94	17

Commission Regulation (EC) No 520/95 of 8 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	18
Commission Regulation (EC) No 521/95 of 8 March 1995 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	20
Commission Regulation (EC) No 522/95 of 8 March 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	22
Commission Regulation (EC) No 523/95 of 8 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EC) No 524/95 of 8 March 1995 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	26
Commission Regulation (EC) No 525/95 of 8 March 1995 altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	28

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

95/49/EC :

- * **Council Decision of 27 February 1995 amending Decision 94/941/EC laying down transitional measures applicable to imports of fishery products from third countries** 30

Commission

95/50/EC :

- * **Commission Decision of 23 February 1995 approving the operational programme for the control of salmonella in certain live animals and animal products presented by Sweden.....** 31

95/51/EC :

- * **Commission Decision of 24 February 1995 amending for the sixth time Commission Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's Disease for pigs destined to regions free of the disease in Germany.....** 33

95/52/EC :

- * **Commission Decision of 28 February 1995 on a financial contribution from the Community for the eradication of African swine fever in Portugal** 34

95/53/EC :

- * **Commission Decision of 28 February 1995 amending Decision 93/411/EEC authorizing Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of plants of strawberry (*Fragaria L.*), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina** 35

95/54/EC :

- ★ **Commission Decision of 28 February 1995 amending Decision 94/360/EC on the reduced frequency of physical checks of consignments of certain products to be imported from third countries** 36

95/55/EC :

- ★ **Commission Decision of 28 February 1995 amending for the fifth time Decision 92/571/EEC relating to new transitional measures which are necessary to facilitate the move to the system of veterinary checks provided for in Council Directive 90/675/EEC** 37

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 512/95
of 8 March 1995
amending Regulation (EC) No 373/95 on the supply of fishery products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Point 7 of the Annex to Regulation (EC) No 373/95 is replaced by the following :

- '7. Characteristics and quality of the cereals ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ :
Tinned headless sardines in vegetable oil, 1994 or 1995 fishing, CN code 1604 13 19'.

Whereas Commission Regulation (EC) No 373/95 ⁽³⁾ issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 482 tonnes of fishery products; whereas some of the conditions specified in the Annex to the Regulation should be amended,

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 42, 24. 2. 1995, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 513/95

of 8 March 1995

re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 298/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

- of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,
- of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2578/94⁽⁵⁾ fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, laid

down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EC) No 157/95⁽¹¹⁾;

Whereas the preferential customs duty fixed for multiflorous (spray) carnations originating in Israel by Regulation (EC) No 1981/94 was suspended by Commission Regulation (EC) No 411/95⁽¹²⁾;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the last indent of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EC) No 1981/94 is reintroduced.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 35, 15. 2. 1995, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 25. 10. 1994, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 96.

⁽¹¹⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 26, 28. 2. 1995, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 514/95**of 7 March 1995****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3254/94 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1995.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a)	46,94	618,73	87,90	349,42	14 028,83	7 750,62
		b)	269,01	309,24	37,95	100 888,41	98,56	9 132,04
		c)	444,56	1 810,91	37,68			
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a)	42,54	560,78	79,67	316,69	12 714,98	7 024,74
		b)	243,81	280,28	34,39	91 439,84	89,33	8 276,79
		c)	402,93	1 641,31	34,15			
1.40	Garlic 0703 20 00	a)	156,46	2 062,25	292,98	1 164,62	46 758,72	25 833,14
		b)	896,61	1 030,72	126,48	336 265,48	328,51	30 437,50
		c)	1 481,75	6 035,85	125,60			
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a)	70,38	927,74	131,80	523,93	21 035,21	11 621,48
		b)	403,36	463,69	56,90	151 274,81	147,79	13 692,83
		c)	666,59	2 715,33	56,50			
1.60	Cauliflowers ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	a)	129,66	1 709,05	242,80	965,16	38 750,32	21 408,68
		b)	743,05	854,19	104,82	278 673,05	272,24	25 224,45
		c)	1 227,97	5 002,09	104,09			
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a)	53,71	707,95	100,58	399,80	16 051,82	8 868,27
		b)	307,80	353,84	43,42	115 436,75	112,77	10 448,90
		c)	508,67	2 072,05	43,12			
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a)	52,21	688,18	97,77	388,64	15 603,59	8 620,63
		b)	299,20	343,96	42,21	112 213,29	109,62	10 157,13
		c)	494,47	2 014,19	41,91			
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	a)	79,26	1 044,73	148,42	589,99	23 687,72	13 086,94
		b)	454,22	522,16	64,08	170 350,35	166,42	15 419,48
		c)	750,65	3 057,73	63,63			
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a)	43,74	576,47	81,90	325,55	13 070,75	7 221,29
		b)	250,64	288,12	35,36	93 998,32	91,83	8 508,38
		c)	414,20	1 687,24	35,11			
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 90	a)	156,73	2 065,86	293,49	1 166,66	46 840,48	25 878,32
		b)	898,18	1 032,52	126,71	336 853,52	329,08	30 490,72
		c)	1 484,34	6 046,41	125,82			
1.120	Endives ex 0705 29 00	a)	21,82	287,61	40,86	162,42	6 521,15	3 602,79
		b)	125,04	143,75	17,64	46 896,85	45,82	4 244,93
		c)	206,65	841,78	17,52			
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a)	50,86	670,39	95,24	378,59	15 200,25	8 397,80
		b)	291,47	335,06	41,12	109 312,65	106,79	9 894,57
		c)	481,69	1 962,13	40,83			
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a)	198,92	2 622,01	372,50	1 480,74	59 450,54	32 845,09
		b)	1 139,98	1 310,49	160,82	427 538,75	417,68	38 699,21
		c)	1 883,95	7 674,18	159,69			
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 10 0708 10 90	a)	200,47	2 642,42	375,40	1 492,27	59 913,32	33 100,77
		b)	1 148,85	1 320,69	162,07	430 866,88	420,93	39 000,46
		c)	1 898,61	7 733,92	160,93			

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans :							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	218,33 1 251,19 2 067,74	2 877,81 1 438,34 8 422,85	408,84 176,50 175,27	1 625,20 469 248,37	65 250,38 458,42	36 049,37 42 474,61
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	229,45 1 314,94 2 173,10	3 024,44 1 511,62 8 852,01	429,67 185,50 184,20	1 708,00 493 157,38	68 575,00 481,78	37 886,15 44 638,77
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 531,98 879,17	1 223,59 611,55 3 581,24	173,83 75,05 74,52	691,00 199 515,81	27 743,27 194,91	15 327,53 18 059,43
1.190	Globe artichokes 0709 10 10	a) b) c)	150,81 864,23 1 428,24	1 987,77 993,49 5 817,87	282,39 121,92 121,06	1 122,56 324 121,09	45 070,00 316,64	24 900,17 29 338,23
1.200	Asparagus :							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	183,33 1 050,62 1 736,28	2 416,49 1 207,77 7 072,65	343,30 148,21 147,17	1 364,67 394 026,84	54 790,61 384,94	30 270,58 35 665,84
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	166,42 953,71 1 576,12	2 193,58 1 096,36 6 420,23	311,63 134,54 133,59	1 238,79 357 679,85	49 736,45 349,43	27 478,27 32 375,85
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	163,43 936,55 1 547,75	2 154,11 1 076,63 6 304,70	306,03 132,12 131,19	1 216,50 351 243,25	48 841,42 343,14	26 983,79 31 793,23
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,74 428,29 707,80	985,08 492,35 2 883,17	139,95 60,42 59,99	556,31 160 625,38	22 335,44 156,92	12 339,83 14 539,21
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	963,14 5 519,50 9 121,62	12 695,15 6 345,07 37 156,50	1 803,55 778,63 773,16	7 169,38 2 070 038,28	287 844,98 2 022,29	159 027,90 187 372,15
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	190,87 1 093,83 1 807,69	2 515,87 1 257,44 7 363,53	357,42 154,31 153,22	1 420,80 410 232,05	57 043,99 400,77	31 515,52 37 132,68
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 421,50 696,57	969,46 484,54 2 837,45	137,73 59,46 59,04	547,49 158 078,07	21 981,23 154,43	12 144,13 14 308,64
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) ex 0714 20 10	a) b) c)	59,82 342,82 566,55	788,51 394,10 2 307,84	112,02 48,36 48,02	445,30 128 572,60	17 878,40 125,61	9 877,42 11 637,91
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	83,78 480,12 793,46	1 104,30 551,93 3 232,11	156,88 67,73 67,25	623,64 180 065,00	25 038,57 175,91	13 833,25 16 298,61
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	50,72 290,64 480,32	668,49 334,11 1 956,56	94,97 41,00 40,71	377,52 109 002,73	15 157,15 106,49	8 373,99 9 866,52
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	a) b) c)	104,84 600,78 992,86	1 381,83 690,64 4 044,39	196,31 84,75 84,16	780,37 225 318,32	31 331,18 220,12	17 309,78 20 394,97

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	133,10 762,78 1 260,59	1 754,45 876,88 5 134,96	249,25 107,61 106,85	990,79 286 075,32	39 779,62 279,48	21 977,35 25 894,47
2.60	Sweet oranges, fresh :							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	42,23 242,03 399,98	556,68 278,23 1 629,30	79,08 34,14 33,90	314,38 90 770,56	12 621,92 88,68	6 973,33 8 216,21
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	34,88 199,91 330,37	459,80 229,81 1 345,74	65,32 28,20 28,00	259,66 74 973,07	10 425,23 73,24	5 759,70 6 786,28
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	22,94 131,46 217,26	302,37 151,13 884,99	42,96 18,55 18,42	170,76 49 304,02	6 855,87 48,17	3 787,72 4 462,82
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 11 ex 0805 20 21 ex 0805 20 31	a) b) c)	110,49 633,18 1 046,41	1 456,36 727,89 4 262,50	206,90 89,32 88,70	822,45 237 469,59	33 020,85 231,99	18 243,28 21 494,86
2.70.2	— Monreales and Satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23 ex 0805 20 33	a) b) c)	5,21 29,86 49,34	68,67 34,32 200,99	9,76 4,21 4,18	38,78 11 197,64	1 557,07 10,94	860,24 1 013,57
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25 ex 0805 20 35	a) b) c)	50,74 290,78 480,54	668,80 334,27 1 957,47	95,01 41,02 40,73	377,70 109 053,45	15 164,21 106,54	8 377,88 9 871,11
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29 ex 0805 20 37 ex 0805 20 39	a) b) c)	55,80 319,78 528,48	735,52 367,61 2 152,73	104,49 45,11 44,79	415,37 119 931,50	16 676,83 117,16	9 213,58 10 855,75
2.80	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh ex 0805 30 20 ex 0805 30 30 ex 0805 30 40	a) b) c)	32,07 183,78 303,72	422,70 211,27 1 237,17	60,05 25,93 25,74	238,71 68 924,40	9 584,14 67,33	5 295,02 6 238,78
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	145,98 836,57 1 382,52	1 924,15 961,69 5 631,65	273,36 118,01 117,19	1 086,63 313 746,61	43 627,40 306,51	24 103,16 28 399,17

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh :							
2.90.1	— white	a)	32,48	428,15	60,83	241,79	9 707,72	5 363,30
	ex 0805 40 10	b)	186,15	213,99	26,26	69 813,12	68,20	6 319,22
	ex 0805 40 90	c)	307,63	1 253,12	26,08			
2.90.2	— pink	a)	43,68	575,79	81,80	325,17	13 055,32	7 212,77
	ex 0805 40 10	b)	250,34	287,78	35,32	93 887,41	91,72	8 498,34
	ex 0805 40 90	c)	413,71	1 685,25	35,07			
2.100	Table grapes							
	0806 10 21	a)	131,70	1 735,88	246,61	980,31	39 358,80	21 744,85
	0806 10 29	b)	754,72	867,60	106,47	283 048,94	276,52	25 620,53
	0806 10 30	c)	1 247,25	5 080,63	105,72			
	0806 10 61							
	0806 10 69							
2.110	Water melons							
	0807 10 10	a)	60,07	791,77	112,48	447,14	17 952,22	9 918,20
		b)	344,24	395,73	48,56	129 103,47	126,13	11 685,96
		c)	568,89	2 317,36	48,22			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro							
	ex 0807 10 90	a)	69,82	920,29	130,74	519,72	20 866,33	11 528,18
		b)	400,12	459,96	56,44	150 060,26	146,60	13 582,89
		c)	661,24	2 693,53	56,05			
2.120.2	— other	a)	158,42	2 088,09	296,65	1 179,22	47 344,57	26 156,82
	ex 0807 10 90	b)	907,84	1 043,63	128,07	340 478,68	332,62	30 818,86
		c)	1 500,32	6 111,48	127,17			
2.130	Apples							
	0808 10 10	a)	69,95	922,08	131,00	520,73	20 906,79	11 550,53
	0808 10 51	b)	400,89	460,86	56,55	150 351,27	146,88	13 609,24
	0808 10 53	c)	662,52	2 698,76	56,16			
	0808 10 59							
	0808 10 61							
	0808 10 63							
	0808 10 69							
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)							
	0808 20 10	a)	539,92	7 116,74	1 011,05	4 019,06	161 362,23	89 149,01
	0808 20 31	b)	3 094,16	3 556,97	436,49	1 160 437,06	1 133,67	105 038,43
	0808 20 37	c)	5 113,46	20 829,46	433,43			
	0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	69,41	914,95	129,98	516,70	20 745,29	11 461,31
	0808 20 10	b)	397,80	457,30	56,12	149 189,81	145,75	13 504,11
	0808 20 31	c)	657,40	2 677,91	55,72			
	0808 20 37							
	0808 20 41							
2.150	Apricots							
	0809 10 10	a)	378,17	4 984,70	708,16	2 815,03	113 021,19	62 441,67
	0809 10 50	b)	2 167,21	2 491,37	305,73	812 792,32	794,04	73 570,93
		c)	3 581,57	14 589,35	303,58			
2.160	Cherries							
	0809 20 11	a)	87,78	1 157,03	164,37	653,41	26 234,02	14 493,71
	0809 20 19	b)	503,04	578,29	70,96	188 662,04	184,31	17 076,98
	0809 20 21	c)	831,34	3 386,42	70,47			
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.170	Peaches ex 0809 30 19 ex 0809 30 59	a)	127,69	1 683,04	239,10	950,47	38 160,57	21 082,86
		b)	731,74	841,19	103,23	274 431,92	268,10	24 840,55
		c)	1 209,28	4 925,96	102,50			
2.180	Nectarines ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a)	122,96	1 620,75	230,25	915,29	36 748,22	20 302,57
		b)	704,66	810,05	99,41	264 274,94	258,18	23 921,18
		c)	1 164,53	4 743,65	98,71			
2.190	Plums 0809 40 10 0809 40 40	a)	117,83	1 553,08	220,64	877,08	35 213,90	19 454,89
		b)	675,24	776,23	95,25	253 240,86	247,40	22 922,42
		c)	1 115,91	4 545,59	94,59			
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 90	a)	177,34	2 337,56	332,09	1 320,10	53 000,94	29 281,83
		b)	1 016,31	1 168,32	143,37	381 156,43	372,36	34 500,86
		c)	1 679,57	6 841,63	142,36			
2.205	Raspberries 0810 20 10	a)	1 240,37	16 349,34	2 322,68	9 233,03	370 698,64	204 802,68
		b)	7 108,25	8 171,44	1 002,75	2 665 880,64	2 604,38	241 305,57
		c)	11 747,20	47 851,67	995,71			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a)	194,02	2 557,38	363,32	1 444,24	57 985,01	32 035,42
		b)	1 111,88	1 278,18	156,85	416 999,43	407,38	37 745,23
		c)	1 837,51	7 485,00	155,75			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 90 10	a)	73,04	962,74	136,77	543,69	21 828,81	12 059,93
		b)	418,57	481,18	59,05	156 981,95	153,36	14 209,42
		c)	691,74	2 817,77	58,63			
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	61,08	805,05	114,37	454,64	18 253,38	10 084,59
		b)	350,01	402,37	49,38	131 269,28	128,24	11 882,01
		c)	578,44	2 356,24	49,03			
2.240	Khakis (including Sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	114,77	1 512,72	214,91	854,28	34 298,81	18 949,32
		b)	657,69	756,06	92,78	246 660,04	240,97	22 326,75
		c)	1 086,91	4 427,47	92,13			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	169,56	2 234,92	317,51	1 262,14	50 673,77	27 996,12
		b)	971,68	1 117,02	137,07	364 420,57	356,01	32 985,99
		c)	1 605,82	6 541,23	136,11			

COMMISSION REGULATION (EC) No 515/95**of 7 March 1995****concerning the stopping of fishing for mackerel by vessels flying the flag of the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3362/94 of 20 December 1994 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1995 and certain conditions under which they may be fished⁽²⁾, provides for mackerel quotas for 1995;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom have reached the quota allocated for 1995; whereas the United Kingdom has prohibited fishing for this stock as from 27

January 1995; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1995.

Fishing for mackerel in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 27 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1995.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 516/95

of 7 March 1995

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3377/94 of 20 December 1994 allocating, for the period until 31 March 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen⁽²⁾, provides for saithe quotas for 1995;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom have reached the quota allocated for 1995; whereas the United Kingdom has prohibited fishing for this stock as from 8 February

1995; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1995.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1995.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1994, p. 122.

COMMISSION REGULATION (EC) No 517/95
of 8 March 1995

**on the sale on the Portuguese domestic market of 250 000 tonnes of maize held
by the Portuguese intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3670/93 of 22 December 1993 on special arrangements for imports of maize into Portugal⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas the Portuguese intervention agency (INGA) is to buy 250 000 tonnes of maize on the world market in accordance with the Commission Decision on the purchase of the said maize⁽³⁾; whereas the INGA should sell this maize on the Portuguese domestic market; whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EC) No 3670/93, these sales should be effected in such a way as to avoid disturbances on the Portuguese market;

Whereas provision should be made for these sales to be staggered over May and August 1995 in order to avoid disturbing the harvest in Portugal; whereas any maize still remaining at 31 August 1995 should be sold in the following months;

Whereas Regulation (EC) No 3670/93 provides that the purchase of this maize shall rank as an intervention to stabilize the agricultural markets; whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of cereals held by intervention agencies; whereas the sales of maize should, however, be carried out at a fixed price, namely the intervention price applicable in May, increased by two monthly increases for sales from August 1995 onwards; whereas it is therefore necessary to derogate from Regulation (EEC) No 2131/93; whereas additional rules are needed for the sale of the imported maize;

Whereas, in view of the price advantage enjoyed by purchasers of the maize held by the INGA, provision

should be made for strict control measures and it should be stipulated, in particular, who is authorized to purchase such imported maize;

Whereas, in order to ensure that the sale of maize imported into Portugal does not create difficulties on the Community market, a system of tendering securities and performance guarantees should be introduced and provision should be made whereby the performance guarantee is not to be released until proof has been furnished that the maize in question has been processed or used in Portugal;

Whereas it is essential that Portugal take all the necessary measures which are compatible with Community rules, on the one hand to ensure that this Regulation is properly applied and, on the other hand, to ensure, by introducing effective control arrangements, that the Community market is not disturbed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Regulation (EEC) No 2131/93, the Portuguese intervention agency (INGA) shall put up for sale on the Portuguese market 250 000 tonnes of maize purchased in pursuance of the Commission Decision of February 1995.

The sale shall take place in two instalments: the first, of 150 000 tonnes, during May 1995, the second, of 100 000 tonnes, during August 1995 and, where necessary, during the following months, in accordance with the provisions laid down by the INGA.

Article 2

INGA shall draw up a notice indicating, for each lot or, where applicable, part of a lot:

- (a) the location;
- and
- (b) at least the following information:
 - the specific weight,
 - the moisture content,
 - the percentage of broken grains and extraneous matter.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 35.

⁽³⁾ Unpublished decision.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁵⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

INGA shall publish the said notice at least three days before the date fixed for the first submission of applications for the first instalment.

Article 3

1. For the first instalment of 150 000 tonnes the time limit for the first submission of applications shall expire at 10.00 hrs (Brussels time) on 10 May 1995 and, for the last submission, on 31 May 1995.

2. For the second instalment of 100 000 tonnes the time limit for the first submission of applications shall expire at 10.00 hrs (Brussels time) on 2 August 1995 and, for the last submission, on 23 August 1995.

The dates for any subsequent submissions shall be fixed by the INGA until the full quantity has been sold.

3. The decision to award the quantities applied for shall be taken by the INGA by not later than 17.00 hrs (Brussels time) on the seventh day after the time limits fixed in paragraphs 1 and 2.

4. Applications must be submitted to INGA :

INGA — Instituto Nacional de Garantia Agricola,
Rua Castilho, n.º 36 r/c,
P-1250 Lisboa ;
Tel. 355 88 12,
Telex 66209,
Fax 353 32 51.

Article 4

1. Interested parties shall participate in the sale either by lodging a written application against proof of receipt with INGA or by sending an application to the agency by telex, telegram or fax.

2. Applications shall indicate the name and exact address of the purchaser, and his telephone, telex or fax number.

For the purposes of this Regulation, 'purchaser' means a single natural or legal person per holding or per undertaking whose business is purchasing in the cereals sector. Purchasers may be represented by an authorized representative.

3. Applications shall be accompanied by :

- proof that a tendering security of ECU 5 per tonne has been lodged,
- the purchaser's written undertaking to lodge a performance guarantee of ECU 30 per tonne not later than the time of removal of the purchased lot,

- proof that the purchaser is engaged in a business involving purchasing in the cereals sector,
- the purchaser's written undertaking to process or use in Portugal the quantities of maize purchased.

4. Applications not submitted in accordance with paragraphs 1, 2 and 3 or which contain conditions other than those provided for in the notice shall not be valid.

5. Applications may not be withdrawn.

Article 5

Where the quantity available for any instalment is exceeded, the quantity applied for in the context of the sale in question shall be reduced by applying a reduction coefficient fixed by INGA.

Where the full quantity is not sold, the remaining quantity available shall be carried over to the sale of the following instalment.

Article 6

1. The selling price shall be equal to the intervention price valid in May 1995 for goods ex silo loaded onto a means of transport, plus two monthly increases of ECU 1,449 per tonne for sales carried out from August 1995 onwards.

2. Purchasers shall pay for the maize before removing it and not later than one month after the date on which the contract has been awarded.

3. If the purchaser fails to pay for the maize awarded to him within the deadline laid down in paragraph 2, the contract shall be cancelled by INGA.

Article 7

1. The tendering security shall be released for quantities in respect of which :

- the application was not accepted,
- a performance guarantee of ECU 30 per tonne has been lodged.

2. The performance guarantee shall be released for quantities in respect of which the purchaser has furnished proof that the maize has been processed or used in Portugal. Such proof shall be furnished not later than 18 months after the date of award.

The performance guarantee shall also be released for quantities in respect of which proof has been furnished that the maize has become unfit for human or animal consumption.

Article 8

1. Portugal

- shall adopt, where necessary, additional conditions compatible with Community rules, particularly those to be met by applicants in order to be able to participate in the sales in question, including the minimum and maximum quantities for each instalment and the sales schedule,
- shall take all the necessary measures to ensure the monitoring of all marketing operations up to final consumption in order to prevent possible disturbances on the Community market.

2. INGA shall inform the Commission of the progress of the sale. In addition it shall forward to the Commission without delay the data on the quantities sold and marketed, up to final consumption.

It shall closely monitor and keep the Commission informed of the impact of the maize sales on the prices of other cereals in Portugal.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 518/95

of 8 March 1995

fixing, for February 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2926/94 ⁽⁶⁾, and in particular Article 1 (3) thereof,

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the month of storage ;

whereas that specific rate must be fixed each month for the previous month ;

Whereas application of these provisions will lead to the fixing, for February 1995, of the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The specific agricultural conversion rate to be used to convert the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 into each of the national currencies for February 1995 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 94.

⁽⁶⁾ OJ No L 307, 1. 12. 1994, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 fixing, for February 1995, the specific agricultural conversion rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	40,8337	Belgian and Luxembourg francs
	7,74166	Danish kroner
	1,94962	German marks
	295,116	Greek drachmas
	164,115	Spanish pesetas
	6,61023	French francs
	0,808959	Irish punt
	2 011,64	Italian lire
	2,19672	Dutch guilders
	13,7190	Austrian schillings
	198,202	Portuguese escudos
	5,88000	Finnish marks
	9,30174	Swedish kroner
	0,795755	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 519/95
of 8 March 1995

fixing the maximum export refund for white sugar for the 40th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1021/94 of 29 April 1994 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1021/94, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 40th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Community and the

Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) ; whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof ; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 40th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1021/94 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 44,112 per 100 kilograms.
2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EC) No 520/95**of 8 March 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	204	97,0
	212	95,6
	624	97,3
	999	96,6
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	76,0
	204	50,3
	624	207,3
0709 90 73	999	120,2
	052	100,6
	204	112,0
	624	196,3
	999	136,3

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 521/95
of 8 March 1995

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 March 1995 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EC) No 436/95 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EC) No 436/95 to the informa-

tion at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EC) No 436/95 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 altering the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

	<i>— Rate of refund in ECU/100 kg —</i>
White sugar :	41,10
Raw sugar :	37,81
Syrups of beet sugar or cane sugar, other than the syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$41,10^{(*)} \times \frac{S^{(1)}}{100}$ or
	the rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution
For syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion :	
Molasses :	—
Isoglucose ⁽²⁾ :	41,10 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

— the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,

— the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

(⁴) The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ No L 355, 5. 12. 1992, p. 12).

COMMISSION REGULATION (EC) No 522/95

of 8 March 1995

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 461/95 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 505/95 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 461/95 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁶⁾, are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95 ⁽⁸⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 461/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 47, 2. 3. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 7. 3. 1995, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,81 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	34,30 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,81 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	34,30 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4110
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	41,10
1701 99 10 910	41,10
1701 99 10 950	41,10
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4110

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 523/95**of 8 March 1995****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 511/95⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 7 March 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 8. 3. 1995, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽²⁾
1701 11 10	38,16 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,16 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,16 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,16 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,21
1701 99 10	49,21
1701 99 90	49,21 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 524/95

of 8 March 1995

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 425/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 503/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 425/95 to the information known to the Commission that the basic amount of

the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 7 March 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 425/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 7. 3. 1995, p. 18.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 8 March 1995 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other products in the sugar sector**

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4921	—
1702 20 90	0,4921	—
1702 30 10	—	55,20
1702 40 10	—	55,20
1702 60 10	—	55,20
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	104,88
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4921	—
1702 90 30	—	55,20
1702 90 60	0,4921	—
1702 90 71	0,4921	—
1702 90 80	—	104,88
1702 90 99	0,4921	—
2106 90 30	—	55,20
2106 90 59	0,4921	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ Taric code: Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

⁽³⁾ Taric code: CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 525/95**of 8 March 1995****altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 283/95 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EC) No 426/95 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in amended Regulation (EC)

No 426/95 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 426/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 March 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 March 1995 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg dry matter —
1702 40 10 100	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 90 200	78,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
1702 60 90 800	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ECU/100 kg dry matter —
1702 90 30 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
1702 90 60 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 99 900	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ECU/100 kg dry matter —
2106 90 30 000	41,1 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ECU/1 % sucrose × 100 kg —
2106 90 59 000	0,411 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

⁽⁴⁾ The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ No L 355, 5. 12. 1992, p. 12).

⁽⁵⁾ Applicable only to products defined under Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 394/70.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 27 February 1995

amending Decision 94/941/EC laying down transitional measures applicable to imports of fishery products from third countries

(95/49/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas by Decision 94/941/EC ⁽³⁾, Member States were authorized to retain the existing conditions for imports of fishery products and in particular the specimen health certificate until 1 March 1995;

Whereas the discussions aimed at drawing up harmonized standards of application have not yet been concluded; whereas this authorization shall therefore be extended until 30 June 1995,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 of Decision 94/941/EC, the date of '1 March 1995' shall be replaced by '30 June 1995'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 February 1995.

For the Council

The President

J. PUECH

⁽¹⁾ OJ No C 208, 28. 7. 1994, p. 9.

⁽²⁾ OJ No C 276, 3. 10. 1994, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1994, p. 34.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 February 1995

approving the operational programme for the control of salmonella in certain live animals and animal products presented by Sweden

(Only the Swedish text is authentic)

(95/50/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 10a (2) thereof,

Having regard to Council Directive 90/539/EEC of 15 October 1990 on animal health conditions governing intra-Community trade in, and imports from third countries of, poultry and hatching eggs⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 9a, 9b and 10b thereof,

Having regard to Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 71/118/EEC of 15 February 1971 on health problems affecting trade in fresh poultrymeat⁽⁴⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred

to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the first indent of Chapter 2 of Annex II thereto,

Whereas, in accordance with Article 10a (2) of Directive 64/432/EEC, Articles 9a, 9b and 10b of Directive 90/539/EEC, Article 5 of Directive 64/433/EEC, Article 5 of Directive 71/118/EEC and the first indent of Chapter 2 of Annex II to Directive 92/118/EEC, on 7 November 1994 and 16 January 1995 Sweden presented to the Commission its operational programme for the control of salmonella;

Whereas this operational programme contains all the measures which Sweden has implemented with a view to controlling salmonella in bovine animals and swine for breeding, production and slaughter, breeding poultry, day-old chicks intended to be introduced into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry, laying hens (productive poultry reared to produce eggs for consumption), poultry for slaughter, beef and pigmeat, poultrymeat and eggs for direct human consumption;

Whereas, this being the case, provision should be made for a single Commission decision approving the operational programme;

Whereas however, the guarantees concerning salmonella applicable to Sweden which have already been fixed or are to be fixed in the future are specified for each category of live animals or animal products; whereas application of the said guarantees is subject to approval of the measures to be implemented by Sweden in each sector,

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 303, 31. 10. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 8. 3. 1971, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The measures concerning bovine animals and swine for breeding, production and slaughter contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 2

The measures concerning breeding poultry and day-old chicks intended to be introduced into flocks of breeding poultry or flocks of productive poultry contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 3

The measures concerning laying hens (productive poultry reared to produce eggs for consumption) contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 4

The measures concerning poultry for slaughter contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 5

The measures concerning beef and pigmeat contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 6

The measures concerning poultrymeat contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 7

The measures concerning eggs for direct human consumption contained in the Swedish programme are hereby approved.

Article 8

Sweden shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions to implement the measures referred to in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 by 1 March 1995.

Article 9

This Decision is addressed to the Kingdom of Sweden.

Done at Brussels, 23 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 February 1995

amending for the sixth time Commission Decision 93/24/EEC and concerning additional guarantees relating to Aujeszky's Disease for pigs destined to regions free of the disease in Germany

(95/51/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC⁽¹⁾ of 26 June 1964, on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Germany considers that part of its territory is free from Aujeszky's disease and has submitted supporting documentaton to the Commission as provided for in Article 10 of Council Directive 64/432/EEC;

Whereas an eradication programme was undertaken in these regions for Aujeszky's Disease;

Whereas the programme is regarded to have been successful in eradicating this disease from these regions of Germany;

Whereas the authorities of Germany apply for national movement of pigs rules at least equivalent to those provided by the present Decision;

Whereas these additional guarantees must not be requested from Member States or Regions of Member States which are themselves regarded as free from Aujeszky's Disease;

Whereas Commission Decision 93/24/EEC of 11 December 1992⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, lays down additional guarantees relating to Aujeszky's Disease for pigs destined to Member States or regions free of the disease and lists those regions in Annex I;

Whereas these Regions of Germany which are free of the disease should be added to Annex I of Commission Decision 93/24/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following is added to Annex I of Commission Decision 93/24/EEC of 11 December 1992:

'Germany: the *länder* of Thüringen, Sachsen and Brandenburg.'

Article 2

This Decision shall apply from 1 March 1995.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 16, 25. 1. 1993, p. 18.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1995

on a financial contribution from the Community for the eradication of African swine fever in Portugal

(Only the Portuguese text is authentic)

(95/52/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas African swine fever broke out in Portugal in August 1993; whereas the appearance of this disease is a serious threat to the Community's pig population and, with a view to eliminating the disease as quickly as possible, the Community can make good the losses resulting from it;

Whereas, as soon as the presence of the disease was officially confirmed, the Portuguese authorities took appropriate measures, including those listed in Article 3 (2) of Council Decision 90/424/EEC; whereas these measures have been notified by the Portuguese authorities;

Whereas the conditions for Community assistance have been met;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Portugal may obtain Community aid for the outbreaks of classical swine fever that occurred during August 1993. The Community aid shall amount to:

- 50 % of the costs incurred by Portugal in compensating pig owners for the slaughter and destruction of pigs and pig products, as appropriate,
- 50 % of the costs incurred by Portugal for cleaning, fumigating and disinfecting farm holdings and equipment,
- 50 % of the costs incurred by Portugal in compensating owners for the destruction of contaminated feed and equipment.

Article 2

1. The Community aid shall be granted once supporting documents have been submitted.
2. Portugal shall submit the supporting documents referred to in the above paragraph at the latest six months after notification of this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 28 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1995

amending Decision 93/411/EEC authorizing Member States to provide for derogations from certain provisions of Council Directive 77/93/EEC in respect of plants of strawberry (*Fragaria L.*), intended for planting, other than seeds, originating in Argentina

(95/53/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 94/13/EC⁽²⁾, and in particular Article 14 (1) thereof,

Having regard to the request made by the Netherlands and the United Kingdom,

Whereas, under the provisions of Directive 77/93/EEC, plants of strawberry (*Fragaria L.*), intended for planting, other than seeds, originating in non-European countries, other than Mediterranean countries, Australia, New Zealand, Canada, the continental states of the USA, may, in principle, not be introduced into the Community;

Whereas Commission Decision 93/411/EEC⁽³⁾ permits derogations for plants of strawberry (*Fragaria L.*) intended for planting, other than seeds, originating in Argentina, provided certain conditions are satisfied;

Whereas Decision 93/411/EEC stipulated that the authorization should apply until 31 December 1994;

Whereas there is no new information giving cause for revision of the conditions;

Whereas the circumstances justifying the authorization still obtain;

Whereas the authorization should therefore be extended for a further limited period;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 93/411/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 1.2 (b), second indent, '93/411/EEC' is replaced by '95/53/EC';
2. In Article 4, '31 December 1994' is replaced by '31 December 1996'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 92, 9. 4. 1994, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 182, 24. 7. 1993, p. 63.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1995

amending Decision 94/360/EC on the reduced frequency of physical checks of consignments of certain products to be imported from third countries

(95/54/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 8 (3) of Council Directive 90/675/EEC allows for a reduction in the frequency of checks of consignments of products imported from third countries;

Whereas in Decision 94/360/EC⁽²⁾, amended by Decision 94/658/EC⁽³⁾, the Commission adopted measures on the reduction in frequency of physical checks of consignments of products to be imported from third countries; whereas these frequencies should apply from 1 March 1995, following a review of the frequencies on the basis of the results of all checks on imported consignments of products;

Whereas further progress is necessary on the harmonization of import conditions on imported products;

Whereas further experience of Member States checks on consignments is necessary to carry out the review of the frequencies foreseen in Article 3 (3); whereas it is therefore necessary to defer the date of application of the frequencies to 1 July 1995;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 94/360/EC shall be amended as follows:

- in Article 3 (1), the date of '1 January 1995' is replaced by '1 May 1995',
- in Article 3 (3), the date of '1 March 1995' is replaced by '1 July 1995',
- in Article 7, the date of '1 March 1995' is replaced by '1 July 1995'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 158, 25. 6. 1994, p. 41.⁽³⁾ OJ No L 256, 4. 10. 1994, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 28 February 1995

amending for the fifth time Decision 92/571/EEC relating to new transitional measures which are necessary to facilitate the move to the system of veterinary checks provided for in Council Directive 90/675/EEC

(95/55/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 30 thereof,

Whereas Directive 90/675/EEC makes arrangements for a new system of veterinary checks for products entering the Community from third countries;

Whereas the Commission, in Decisions 92/399/EEC ⁽²⁾ and 92/571/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 94/659/EC ⁽⁴⁾, adopted certain transitional measures to facilitate the move to the new system of veterinary checks provided for in Council Directive 90/675/EEC; whereas these measures expire on 28 February 1995;

Whereas it is necessary to extend, for a short period, the new transitional measures which facilitate the gradual implementation of the system established by Directive 90/675/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 8 of Decision 92/571/EEC the date '28 February 1995' is replaced by '30 June 1995'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 54.⁽³⁾ OJ No L 367, 16. 12. 1992, p. 36.⁽⁴⁾ OJ No L 256, 4. 10. 1994, p. 30.